ALLEGATO

**Progetto di**

**DECISIONE N. xx/2019 DEL COMITATO MISTO PER L'AGRICOLTURA**

**del...**

**che modifica gli allegati 1 e 2 dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli**

IL COMITATO MISTO PER L'AGRICOLTURA,

visto l'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli, in particolare l'articolo 11,

considerando quanto segue:

(1) L'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli (di seguito denominato "l'accordo") è entrato in vigore il 1° giugno 2002.

(2) Gli allegati 1 e 2 dell'accordo elencano le concessioni tariffarie accordate rispettivamente dalla Confederazione svizzera e dall'Unione europea (di seguito denominate "le parti").

(3) Le parti hanno convenuto di modificare gli allegati 1 e 2 dell'accordo a seguito dell'ultima revisione del sistema armonizzato e di un errore commesso in occasione dell'ultimo adeguamento dell'allegato 1 relativo alla concessione tariffaria per i prosciutti disossati. Si decide inoltre di integrare nell'allegato 1 dell'accordo le concessioni tariffarie accordate dalla Svizzera nel 1996 per gli alimenti per cani e gatti destinati alla vendita,

DECIDE:

*Articolo 1*

Gli allegati 1 e 2 dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli sono sostituiti rispettivamente dai testi che figurano nell'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il …………. 2019.

Fatto a ……….…, il ……………. .

Per il comitato misto per l'agricoltura

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| La presidente e capo della delegazione dell'Unione europea | Il capo della delegazione svizzera | Il segretario del comitato |
| Susana MARAZUELA-AZPIROZ | Krisztina BENDE | Luis QUEVEDO LEY  |

*ALLEGATO*

*"Allegato 1*

**Concessioni della Svizzera**

La Svizzera accorda, per i prodotti originari dell'Unione europea sotto indicati, le seguenti concessioni tariffarie, eventualmente entro i limiti di un quantitativo annuo stabilito:

| Voce della tariffa svizzera | Designazione della merce | Dazio doganale applicabile (FS/100 kg peso lordo) | Quantitativo annuo in peso netto (t) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| 1. 0101.2991
 | Cavalli vivi (esclusi i riproduttori di razza pura e gli animali destinati alla macellazione) (in numero di capi) | 0,00 | 100 capi |
| 1. 0204.5010
 | Carni caprine, fresche, refrigerate o congelate | 40,00 | 100 |
| 1. 0207.1481
 | Petti di galli e di galline delle specie domestiche, congelati | 15,00 | 2 100 |
| 1. 0207.1491
 | Pezzi e frattaglie commestibili di galli e di galline delle specie domestiche, compresi i fegati (esclusi i petti), congelati | 15,00 | 1 200 |
| 1. 0207.2781
 | Petti di tacchini e di tacchine delle specie domestiche, congelati | 15,00 | 800 |
| 1. 0207.2791
 | Pezzi e frattaglie commestibili di tacchini e di tacchine delle specie domestiche, compresi i fegati (esclusi i petti), congelati | 15,00 | 600 |
| 1. 0207.4210
 | Anatre delle specie domestiche, intere, congelate | 15,00 | 700 |
| 1.
 | Fegati grassi di anatre o di oche delle specie domestiche, freschi o refrigerati |  |  |
|  0207.4300 | – di anatre |  |  |
| 1. 0207.5300
 | – di oche | 9,50 | 20 |
| 1.
 | Pezzi e frattaglie commestibili di anatre, di oche o di faraone delle specie domestiche, congelati (esclusi i fegati grassi) |  |  |
|   | 0207.4591 | – di anatre  |  |  |
|   | 0207.5591 | – di oche  |  |  |
|   | 0207.6091 | – di faraone  | 15,00 | 100 |
| 1. 0208.1000
 | Carni e frattaglie commestibili di conigli o lepri, fresche, refrigerate o congelate | 11,00 | 1 700 |
| 1. 0208.9010
 | Carni e frattaglie commestibili di selvaggina, fresche, refrigerate o congelate (escluse quelle di lepri e di cinghiali) | 0,00 | 100 |
| 1. ex 0210.1191
 | Prosciutti e loro pezzi, non disossati, della specie suina (non di cinghiale), salati o in salamoia, secchi o affumicati |  |  |
| 1. ex 0210.1991
 | Prosciutti e loro pezzi, disossati, della specie suina (non di cinghiale), salati o in salamoia, secchi o affumicati | 0,00 | 1 000(1) |
| 1. 0210.2010
 | Carni secche della specie bovina | 0,00 | 200(2) |
|  | Uova di volatili, da consumo, in guscio |  |  |
| 1. ex 0407.2110
 | – di galline della specie Gallus domesticus, fresche  |  |  |
| 1. ex 0407.2910
 | – altre, fresche  |  |  |
| 1. ex 0407.9010
 | – altre, conservate o cotte  | 47,00 | 150 |
| 1. ex 0409.0000
 | Miele naturale di acacia | 8,00 | 200 |
| 1. ex 0409.0000
 | Miele naturale diverso da quello di acacia | 26,00 | 50 |
| 1. 0602.1000
 | Talee senza radici e marze | 0,00 | illimitato |
|  | Piantimi in forma di portinnesto di frutta a granella (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa): |  |  |
|  0602.2011 | – innestati, con radici nude |  |  |
|  0602.2019 | – innestati, con zolla |  |  |
|  0602.2021 | – non innestati, con radici nude |  |  |
|  0602.2029 | – non innestati, con zolla | 0,00 | (3) |
|  | Piantimi in forma di portinnesto di frutta a nocciolo (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa): |  |  |
|  0602.2031 | – innestati, con radici nude |  |  |
|  0602.2039 | – innestati, con zolla |  |  |
|  0602.2041 | – non innestati, con radici nude |  |  |
|  0602.2049 | – non innestati, con zolla | 0,00 | (3) |
|  | Piantimi diversi da quelli in forma di portinnesto di frutta a granella o a nocciolo (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa), da frutta commestibile: |  |  |
|  0602.2051 | – con radici nude |  |  |
|  0602.2059 | – altri | 0,00 | illimitato |
|  | Alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, con radici nude: |  |  |
|  0602.2071 | – di frutta a granella |  |  |
|  0602.2072 | – di frutta a nocciolo | 0,00 | (3) |
|  0602.2079 | – altri | 0,00 | illimitato |
|  | Alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, con zolla: |  |  |
|  0602.2081 | – di frutta a granella |  |  |
|  0602.2082 | – di frutta a nocciolo | 0,00 | (3) |
|  0602.2089 | – altri | 0,00 | illimitato |
| 1. 0602.3000
 | Rododendri e azalee, anche innestati | 0,00 | illimitato |
|  | Rosai, anche innestati: |  |  |
|  0602.4010 | – rosai silvestri e alberetti di rosai selvatici |  |  |
|  | – altri: |  |  |
|  0602.4091 | – con radici nude |  |  |
|  0602.4099 | – altri, con zolla | 0,00 | illimitato |
|  | Piantimi (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa) di vegetali d'utilità; bianco di funghi (micelio): |  |  |
|  0602.9011 | – piantimi di ortaggi e manti erbosi in rotoli |  |  |
|  0602.9012 | – bianco di funghi (micelio) |  |  |
|  0602.9019 | – altri | 0,00 | illimitato |
|  | Altre piante vive (comprese le loro radici): |  |  |
|  0602.9091 | – con radici nude |  |  |
|  0602.9099 | – altre, con zolla | 0,00 | illimitato |
| 1. 0603.1110
 | Rose, recise, per mazzi o per ornamento, fresche, dal 1° maggio al 25 ottobre |  |  |
| 1. 0603.1210
 | Garofani, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre |  |  |
| 1. 0603.1310
 | Orchidee, recise, per mazzi o per ornamento, fresche, dal 1° maggio al 25 ottobre |  |  |
| 1. 0603.1410
 | Crisantemi, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre |  |  |
| 1. 0603.1510
 | Gigli (Lilium spp.), recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre |  |  |
|  | Altri fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre: |  |  |
|  0603.1911 | – legnosi |  |  |
|  0603.1918 | – – altri | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0603.1230
 | Garofani, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile | 0,00 | illimitato |
| 1. 0603.1330
 | Orchidee, recise, per mazzi o per ornamento, fresche, dal 26 ottobre al 30 aprile |  |  |
| 1. 0603.1430
 | Crisantemi, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile |  |  |
| 1. 0603.1530
 | Gigli (Lilium spp.), recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile |  |  |
| 1. 0603.1930
 | Tulipani, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile |  |  |
|  | Altri fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile: |  |  |
|  0603.1931 | – legnosi |  |  |
|  0603.1938 | – altri | 0,00 | illimitato |
|  | Pomodori, freschi o refrigerati: |  |  |
|  0702.0010 |  pomodori ciliegia:– dal 21 ottobre al 30 aprile |  |  |
|  0702.0020 |  pomodori Peretti (di forma allungata):– dal 21 ottobre al 30 aprile |  |  |
|  0702.0030 | – altri pomodori, con diametro di 80 mm o più (pomodori carnosi):– dal 21 ottobre al 30 aprile |  |  |
|  0702.0090 | – altri:– dal 21 ottobre al 30 aprile | 0,00 | 10 000 |
|  | Lattuga iceberg, senza corona: |  |  |
|  0705.1111 | – dal 1° gennaio alla fine di febbraio | 0,00 | 2 000 |
|  | Cicorie Witloofs, fresche o refrigerate: |  |  |
|  0705.2110 | – dal 21 maggio al 30 settembre | 0,00 | 2 000 |
| 1. 0707.0010
 | Cetrioli e cetriolini, dal 21 ottobre al 14 aprile | 5,00 | 200 |
| 1. 0707.0030
 | Cetrioli per conserva, di lunghezza > 6 cm ma ≤ 12 cm, freschi o refrigerati, dal 21 ottobre al 14 aprile | 5,00 | 100 |
| 1. 0707.0031
 | Cetrioli per conserva, di lunghezza > 6 cm ma ≤ 12 cm, freschi o refrigerati, dal 15 aprile al 20 ottobre | 5,00 | 2 100 |
| 1. 0707.0050
 | Cetriolini, freschi o refrigerati | 3,50 | 800 |
|  | Melanzane, fresche o refrigerate: |  |  |
|  0709.3010 | – dal 16 ottobre al 31 maggio | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709.5100

 0709.5900 | Funghi, freschi o refrigerati, del genere *Agaricus* o altri, esclusi i tartufi | 0,00 | illimitato |
|  | Peperoni, freschi o refrigerati: |  |  |
|  0709.6011 | – dal 1° novembre al 31 marzo | 2,50 | illimitato |
| 1. 0709.6012
 | Peperoni, freschi o refrigerati, dal 1° aprile al 31 ottobre | 5,00 | 1 300 |
|  | Zucchine (incluse le zucchine con fiore), fresche o refrigerate: |  |  |
|  0709.9950 | – dal 31 ottobre al 19 aprile | 0,00 | 2 000 |
| 1. ex 0710.8090
 | Funghi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati | 0,00 | illimitato |
| 1. 0711.9090
 | Ortaggi o legumi e miscele di ortaggi o di legumi, temporaneamente conservati (per esempio, con anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati | 0,00 | 150 |
| 1. 0712.2000
 | Cipolle, secche, anche tagliate in pezzi o a fette oppure tritate o polverizzate, ma non altrimenti preparate | 0,00 | 100 |
| 1. 0713.1011
 | Piselli (*Pisum sativum*), secchi, sgranati, in grani interi, non lavorati, per l'alimentazione di animali | Riduzione di 0,90 CHF sul dazio applicato | 1 000 |
| 1. 0713.1019
 | Piselli (*Pisum sativum*), secchi, sgranati, in grani interi, non lavorati (esclusi quelli per l'alimentazione di animali, per usi tecnici o per la fabbricazione della birra) | 0,00 | 1 000 |
|  | Nocciole (*Corylus* spp.), fresche o secche: |  |  |
|  0802.2190 | – con guscio, diverse da quelle per l'alimentazione di animali o per la fabbricazione di oli |  |  |
|  0802.2290 | – senza guscio, diverse da quelle per l'alimentazione di animali o per la fabbricazione di oli | 0,00 | illimitato |
| 1. 0802.3290
 | Frutta a guscio | 0,00 | 100 |
| 1. ex 0802.9090
 | Pinoli, freschi o secchi | 0,00 | illimitato |
| 1. 0805.1000
 | Arance, fresche o secche | 0,00 | illimitato |
|  | Mandarini (compresi i tangerini e i satsuma); clementine, wilkings e simili ibridi di agrumi, freschi o secchi |  |  |
| 1. 0805.2100
 | mandarini (compresi i tangerini e i satsuma) | 0,00 | illimitato |
| 1. 0805.2200
 | clementine | 0,00 | illimitato |
| 1. 0805.2900
 | altri | 0,00 | illimitato |
| 1. 0807.1100
 | Cocomeri, freschi | 0,00 | illimitato |
| 1. 0807.1900
 | Meloni, freschi, diversi dai cocomeri | 0,00 | illimitato |
|  | Albicocche, fresche, in imballaggio aperto: |  |  |
|  0809.1011 | – dal 1° settembre al 30 giugno |  |  |
|  0809.1091 | in altro imballaggio:– dal 1° settembre al 30 giugno | 0,00 | 2 100 |
| 1. 0809.4013
 | Prugne fresche, in imballaggio aperto, dal 1° luglio al 30 settembre | 0,00 | 600 |
| 1. 0810.1010
 | Fragole, fresche, dal 1° settembre al 14 maggio | 0,00 | 10 000 |
| 1. 0810.1011
 | Fragole, fresche, dal 15 maggio al 31 agosto | 0,00 | 200 |
| 1. 0810.2011
 | Lamponi, freschi, dal 1° giugno al 14 settembre | 0,00 | 250 |
| 1. 0810.5000
 | Kiwi, freschi | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 0811.1000
 | Fragole, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non presentate in imballaggi per la vendita al minuto, destinate alla lavorazione industriale | 10,00 | 1 000 |
| 1. ex 0811.2090
 | Lamponi, more di rovo o di gelso, more-lamponi, ribes a grappoli e uva spina, anche cotti in acqua o al vapore, congelati, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non presentati in imballaggi per la vendita al minuto, destinati alla lavorazione industriale | 10,00 | 1 200 |
| 1. 0811.9010
 | Mirtilli, anche cotti in acqua o al vapore, congelati, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | 200 |
| 1. 0811.9090
 | Frutta commestibile, anche cotta in acqua o al vapore, congelata, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti (esclusi fragole, lamponi, more di rovo o di gelso, more-lamponi, ribes a grappoli, uva spina, mirtilli e frutta tropicale) | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0904.2200
 | Pimenti del genere *Capsicum* o del genere *Pimenta*, essiccati, tritati o polverizzati | 0,00 | 150 |
| 1. 0910.2000
 | Zafferano | 0,00 | illimitato |
|  | Frumento e frumento segalato (escluso il frumento duro), per l'alimentazione animale |  |  |
| 1. 1001.9931
 | - contenenti altri cereali del capitolo 10 |  |  |
| 1. 1001.9939
 | - altri | Riduzione di 0,60 CHF sul dazio applicato | 50 000 |
|  | Granturco per l'alimentazione animale |  |  |
| 1. 1005.9031
 | - contenente altri cereali del capitolo 10 |  |  |
| 1. 1005.9039
 | - altri | Riduzione di 0,50 CHF sul dazio applicato | 13 000 |
|  | Olio d'oliva, vergine, non per l'alimentazione animale: |  |  |
|  1509.1091 | – in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l | 60,60(4) | illimitato |
|  1509.1099 | – in recipienti di vetro di capacità eccedente 2 l, o in altri recipienti | 86,70(4) | illimitato |
|  | Olio di oliva e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente, non per l'alimentazione animale: |  |  |
|  1509.9091 | – in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l | 60,60(4) | illimitato |
|  1509.9099 | – in recipienti di vetro di capacità eccedente 2 l, o in altri recipienti | 86,70(4) | illimitato |
| 1. ex 0210.1991
 | Prosciutti, in salamoia, disossati, insaccati in vescica o in budello artificiale ("jambon en vessie") |  |  |
| 1. ex 0210.1991
 | Pezzo di cotoletta disossato, affumicato ("jambon saumoné") |  |  |
| 1. ex 0210.1991ex 1602.4910
 | Collo di maiale, seccato all'aria, insaporito o non, intero, in pezzi o a fette sottili ("coppa") |  |  |
| 1. 1601.0011

 1601.0021 | Salsicce, salami e prodotti simili, di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni alimentari a base di tali prodotti di animali delle rubriche da 0101 a 0104, esclusi i cinghiali | 0,00 | 3715 |
|  | Pomodori, interi o in pezzi, preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico: |  |  |
|  2002.1010 2002.1020 | – in recipienti eccedenti 5 kg– in recipienti non eccedenti 5 kg | 2,504,50 | illimitatoillimitato |
|  | Pomodori preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, diversi da quelli interi o in pezzi: |  |  |
|  2002.9010 | – in recipienti eccedenti 5 kg | 0,00 | illimitato |
| 1. 2002.9021
 | Polpe, puree e concentrati di pomodori, in recipienti ermeticamente chiusi, aventi tenore, in peso, di estratto secco di 25 % o più, composti di pomodori e acqua, con o senza aggiunta di sale o altre sostanze di condimento, in recipienti non eccedenti 5 kg | 0,00 | illimitato |
| 1. 2002.9029
 | Pomodori preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, diversi da quelli interi o in pezzi e diversi da polpe, puree e concentrati di pomodori: |  |  |
|  | – in recipienti non eccedenti 5 kg | 0,00 | illimitato |
| 1. 2003.1000
 | Funghi del genere *Agaricus*, preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico | 0,00 | 1 700 |
|  | Carciofi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, congelati, diversi dai prodotti della voce 2006: |  |  |
| ex 2004.9018 | – in recipienti eccedenti 5 kg | 17,50 | illimitato |
| ex 2004.9049 | – in recipienti non eccedenti 5 kg | 24,50 | illimitato |
|  | Asparagi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006: |  |  |
|  2005.6010 | – in recipienti eccedenti 5 kg |  |  |
|  2005.6090 | – in recipienti non eccedenti 5 kg | 0,00 | illimitato |
|  | Olive preparate o conservate, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelate, diverse dai prodotti della voce 2006: |  |  |
|  2005.7010 | – in recipienti eccedenti 5 kg |  |  |
|  2005.7090 | – in recipienti non eccedenti 5 kg | 0,00 | illimitato |
|  | Capperi e carciofi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006 |  |  |
| ex 2005.9911 | – in recipienti eccedenti 5 kg | 17,50 | illimitato |
| ex 2005.9941 | – in recipienti non eccedenti 5 kg | 24,50 | illimitato |
| 1. 2008.3090
 | Agrumi, altrimenti preparati o conservati, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominati né compresi altrove | 0,00 | illimitato |
| 1. 2008.5010
 | Polpe di albicocche, altrimenti preparate o conservate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non nominate né comprese altrove | 10,00 | illimitato |
| 1. 2008.5090
 | Albicocche, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | 15,00 | illimitato |
| 1. 2008.7010
 | Polpe di pesche, altrimenti preparate o conservate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non nominate né comprese altrove | 0,00 | illimitato |
| 1. 2008.7090
 | Pesche, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | 0,00 | illimitato |
|  | Succhi di agrumi diversi dall'arancia e dal pompelmo o dal pomelo, non fermentati, senza aggiunta di alcole: |  |  |
| ex 2009.3919 | – senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, concentrati | 6,00 | illimitato |
| ex 2009.3920 | – con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, concentrati | 14,00 | illimitato |
|  | Vini dolci, specialità e mistelle, in recipienti di capacità: |  |  |
|  2204.2150 | – non eccedente 2 l(5) | 8,50 | illimitato |
|  2204.2250 | – eccedente 2 l ma non eccedente 10 l(5) | 8,50 | illimitato |
|  2204.2960 | – eccedente 10 l(5) | 8,50 | illimitato |
| 1. ex 2204.2150
 | Vino di Porto, in recipienti di capacità non eccedente 2 l, secondo la descrizione(6) | 0,00 | 1 000 hl |
|  | Retsina (vino bianco greco) secondo la descrizione(7) |  |  |
| ex 2204.2121 | – in recipienti di capacità non eccedente 2 l |  |  |
|  | – in recipienti di capacità eccedente 2 l ma non eccedente 10 l, con titolo alcolometrico volumico: |  |  |
| ex | 2204.2221 | – – eccedente 13 % vol. |  |  |
| ex | 2204.2222 | – – non eccedente 13 % vol. |  |  |
|  | – in recipienti di capacità eccedente 10 l, con titolo alcolometrico volumico: |  |  |
| ex 2204.2923 | – – eccedente 13 % vol. |  |  |
| 1. ex 2204.2924
 | – – non eccedente 13 % vol. | 0,00 | 500 hl |
|  | Alimenti per cani e gatti destinati alla vendita al minuto in recipienti chiusi ermeticamente; |  |  |
| 2309.1021 | – contenenti latte in polvere o siero di latte |  |  |
| 2309.1029 | – altri | 0,00 | 6 000(8) |
|  |  |  |  |
| 1. (1) Ivi comprese 480 t per i prosciutti di Parma e di San Daniele, in base allo scambio di lettere tra la Svizzera e la CE del 25 gennaio 1972.
 |
| (2) Ivi comprese 170 t di Bresaola, in base allo scambio di lettere tra la Svizzera e la CE del 25 gennaio 1972. |
| (3) Entro i limiti di un contingente annuo globale di 60 000 piante. |
| (4) Ivi compreso il contributo al fondo di garanzia per lo stoccaggio obbligatorio. |
| (5) Riguarda solo i prodotti ai sensi dell'allegato 7 dell'accordo. |
| (6) Descrizione: per "vino di Porto" si intende un vino di qualità prodotto nella regione determinata portoghese che reca tale nome ai sensi del regolamento (CE) n. 1493/1999. |
| (7) Descrizione: per "Retsina" si intende un vino da tavola ai sensi delle disposizioni comunitarie di cui all'allegato VII, sezione A, punto 2, del regolamento (CE) n. 1493/1999. |
| (8) Concessione accordata dalla Svizzera alla Comunità europea in base allo scambio di lettere del 30 giugno 1996. |

*Allegato 2*

**Concessioni dell'Unione europea**

L'Unione europea accorda, per i prodotti originari della Svizzera sotto indicati, le seguenti concessioni tariffarie, eventualmente entro i limiti di un quantitativo annuo stabilito:

| Codice NC | Designazione della merce | Dazio doganale applicabile (EUR/100 kg peso netto) | Quantitativo annuo in peso netto (t) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| 1. 0102 29 41
2. 0102 29 49
3. 0102 29 51
4. 0102 29 59
5. 0102 29 61
6. 0102 29 69
7. 0102 29 91

0102 29 99 | Animali vivi della specie bovina di peso superiore a 160 kg | 0,00 | 4 600 capi |
| 1. ex 0102 39 10
2. ex 0102 90 91
 |
| 1. ex 0210 20 90
 | Carni della specie bovina, disossate, secche | 0,00 | 1 200 |
| 1. ex 0401 40 10 0401 40 900401 50 110401 50 190401 50 310401 50 39 0401 50 91 0401 50 99
 | Crema di latte, avente tenore, in peso, di materie grasse superiore a 6 % | 0,00 | 2 000 |
| 1. 0403 10
 | Iogurt |
| 1. 0402 29 11

ex 0404 90 83 | Latte speciale, detto "per l'alimentazione dei bambini lattanti", in recipienti ermeticamente chiusi di contenuto netto inferiore o uguale a 500 g, avente tenore, in peso, di materie grasse superiore a 10 %(1) | 43,80 | illimitato |
| 1. 0602
 | Altre piante vive (comprese le loro radici), talee e marze; bianco di funghi (micelio) | 0,00 | illimitato |
| 1. 0603 11 00

 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 15 00 0603 19 | Fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi | 0,00 | illimitato |
| 1. 0701 10 00
 | Patate, da semina, fresche o refrigerate | 0,00 | 4 000 |
| 1. 0702 00 00
 | Pomodori, freschi o refrigerati | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0703 10 19

 0703 90 00 | Cipolle, non da semina porri ed altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 000 |
| 1. 0704 10 00

 0704 90 | Cavoli, cavolfiori, cavoli ricci, cavoli rapa e simili prodotti commestibili, ad eccezione dei cavoletti di Bruxelles, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 500 |
| 1. 0705
 | Lattughe (*Latuca sativa*) e cicorie (*Cichorium* spp.), fresche o refrigerate | 0,00 | 3 000 |
| 1. 0706 10 00
 | Carote e navoni, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 000 |
| 1. 0706 90 10

 0706 90 90 | Barbabietola da insalata, salsefrica o barba di becco, sedani-rapa, ravanelli e simili radici commestibili, ad eccezione del rafano (*Cochlearia armoracia*), freschi o refrigerati | 0,00 | 3 000 |
| 1. 0707 00 05
 | Cetrioli, freschi o refrigerati | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0708 20 00
 | Fagioli (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 30 00
 | Melanzane, fresche o refrigerate | 0,00 | 500 |
| 1. 0709 40 00
 | Sedani, esclusi i sedani-rapa, freschi o refrigerati | 0,00 | 500 |
| 1. 0709 51 00

 0709 59 | Funghi e tartufi, freschi o refrigerati | 0,00 | illimitato |
| 1. 0709 70 00
 | Spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda) e atreplici (bietoloni rossi o dei giardini), freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 99 10
 | Insalate, diverse dalle lattughe (*Lactuca sativa*) e dalle cicorie (*Cichorium* spp.), fresche o refrigerate | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 99 20
 | Bietole da costa e cardi, freschi o refrigerati | 0,00 | 300 |
| 1. 0709 99 50
 | Finocchi, freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 93 10
 | Zucchine, fresche o refrigerate | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0709 93 900709 99 90
 | Altri ortaggi, freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0710 80 61

 0710 80 69 | Funghi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati | 0,00 | illimitato |
| 1. 0712 90
 | Ortaggi o legumi, secchi, anche tagliati in pezzi o a fette, oppure tritati o polverizzati, anche ottenuti da ortaggi o legumi precedentemente cotti, ma non altrimenti preparati, esclusi cipolle, funghi e tartufi | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 0808 10 80
 | Mele, diverse dalle mele da sidro, fresche | 0,00(2) | 3 000 |
| 1. 0808 300808 40
 | Pere, fresche, e cotogne, fresche | 0,00(2) | 3 000 |
| 1. 0809 10 00
 | Albicocche, fresche | 0,00(2) | 500 |
| 1. 0809 29 00
 | Ciliegie, diverse dalle ciliegie acide (*Prunus cerasus*), fresche | 0,00(2) | 1 500(3) |
| 1. 0809 40
 | Prugne e prugnole, fresche | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0810 10 00
 | Fragole | 0,00 | 200 |
| 1. 0810 20 10
 | Lamponi, freschi | 0,00 | 100 |
| 1. 0810 20 90
 | More di rovo o di gelso e more-lamponi, fresche | 0,00 | 100 |
| 1. 1106 30 10
 | Farine, semolini e polveri di banane | 0,00 | 5 |
| 1. 1106 30 90
 | Farine, semolini e polveri di altra frutta del capitolo 8 | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 0210 19 50
 | Prosciutti, in salamoia, disossati, insaccati in vescica o in budello artificiale | 0,00 | 1 900 |
| 1. ex 0210 19 81
 | Pezzo di cotoletta disossato, affumicato |
| 1. ex 0210 19 81

ex 1602 49 19 | Collo di maiale, seccato all'aria, insaporito o non, intero, in pezzi o a fette sottili |
| 1. ex 1601 00
 | Salsicce, salami e prodotti simili, di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni alimentari a base di tali prodotti, di animali delle rubriche da 0101 a 0104, esclusi i cinghiali |
| 1. ex 2002 90 91

ex 2002 90 99 | Polveri di pomodori, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. 2003 90 90
 | Funghi, esclusi quelli del genere *Agaricus*, preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico | 0,00 | illimitato |
| 1. 0710 10 00
 | Patate, anche cotte in acqua o al vapore, congelate |  |  |
| 1. 2004 10 10

 2004 10 99 | Patate preparate o conservate ma non nell'aceto o nell'acido acetico, congelate, diverse dai prodotti della voce 2006: ad eccezione di farina, semolino o fiocchi |  |  |
| 1. 2005 20 80
 | Patate preparate o conservate, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelate, diverse dai prodotti della voce 2006, escluse le preparazioni sotto forma di farina, semolino o fiocchi e le preparazioni sotto forma di fette sottili, fritte, anche salate o aromatizzate, in imballaggi ermeticamente chiusi, atte per l'alimentazione nello stato in cui sono presentate | 0,00 | 3 000 |
| 1. ex 2005 91 00

ex 2005 99 | Polveri preparate di ortaggi e legumi e delle relative miscele, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 30
 | Fiocchi e polveri di agrumi, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 40
 | Fiocchi e polveri di pere, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 50
 | Fiocchi e polveri di albicocche, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. 2008 60
 | Ciliegie, diversamente preparate o conservate, anche con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | 0,00 | 500 |
| 1. ex 0811 90 19

ex 0811 90 39 | Ciliegie, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti |
| 1. 0811 90 80
 | Ciliegie dolci, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti |
| 1. ex 2008 70
 | Fiocchi e polveri di pesche, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 80
 | Fiocchi e polveri di fragole, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 99
 | Fiocchi e polveri di altra frutta, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 19
 | Polveri di succhi d'arancia, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 21 00

ex 2009 29 | Polveri di succhi di pompelmo, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 31

ex 2009 39 | Polveri di succhi di altri agrumi, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 41

ex 2009 49 | Polveri di succhi di ananasso, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 71

ex 2009 79 | Polveri di succhi di mela, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| ex 2009 81ex 2009 89 | Polveri di succhi di altra frutta od ortaggi o legumi, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
|  |  |  |  |
| 1. (1) Ai fini dell'applicazione di questa sottovoce, per latte speciale detto "per l'alimentazione dei bambini lattanti" si intendono i prodotti esenti da germi patogeni e tossicogeni e che contengono meno di 10 000 batteri aerobi aventi la possibilità di riprendere la loro attività biologica e meno di 2 batteri coliformi per grammo.
 |
| (2) Se del caso, si applica il dazio specifico diverso dal dazio minimo. |
| (3) Comprese le 1 000 t previste dallo scambio di lettere del 14 luglio 1986. |
| (4) Si veda la dichiarazione comune relativa alla classificazione tariffaria delle polveri di ortaggi e delle polveri di frutta. |